

Domandi preliminari

- 1) Legiżlazzjoni nazzjonali (l-Artikolu 251b(1) taż-Zakon za elektronnite saobshtenia (il-Liġi dwar il-Komunikazzjoni Elettronika)) li tipprevedi l-konservazzjoni generalizzata u indifferenzjata tad-data kollha dwar it-traffiku (data relatata mat-traffiku u mal-lokalizzazzjoni tal-utenti ta' mezzi ta' komunikazzjoni elettronika) matul perijodu ta' sitt xhur ghall-finijiet tal-ġlied kontra l-kriminalità serja, hija kompatibbli mal-Artikolu 15(1) moqri flimkien mal-Artikolu 5(1) u mal-premessa 11 tad-Direttiva 2002/58/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 2002 dwar l-ipproċċassar tad-data personali u l-protezzjoni tal-privatezza fis-settur tal-komunikazzjoni elettronika (¹), sa fejn il-legiżlazzjoni nazzjonali tipprevedi certi garanziji?
- 2) Legiżlazzjoni nazzjonali (l-Artikolu 159a tan-Nakazatelno-prosesualen kodeks (il-Kodiċi ta' Proċeduri Kriminali)) li ma tillimitax l-aċċess għad-data dwar it-traffiku biss għal dak li huwa strettament neċċessarju u li, fir-rigward ta' persuni li d-data dwar it-traffiku tagħhom ġiet ikkonsultata mill-awtoritajiet inkarġati mill-proċeduri kriminali, ma tipprevedix id-dritt li jkunu informati b'dan, sa fejn dan ma jostakolax il-proċeduri kriminali, u ma tipprevedix rimedju ġudizzjarju kontra aċċess illegali, hija kompatibbli mal-Artikolu 15(1) moqri flimkien mal-Artikolu 5(1) u mal-premessa 11 tad-Direttiva 2002/58?

(¹) ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolo 13, Vol. 29, p. 514

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-justice de paix du canton de Forest (il-Belġju) fl-4 ta' Ĝunju 2021 – ZG vs Beobank SA

(Kawża C-351/21)

(2021/C 338/17)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Qorti tar-rinviju

Justice de paix du canton de Forest

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: ZG

Konvenut: Beobank SA

Domandi preliminari

- 1) Skont il-punt (a) tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 38 tad-Direttiva 2007/64/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Novembru 2007 dwar is-servizzi ta' ħlas fis-suq intern li temenda d-Direttivi 97/7/KE, 2002/65/KE, 2005/60/KE u 2006/48/KE u li thassar id-Direttiva 97/5/KE (¹), il-fornitur ta' servizzi huwa marbut b'obbligu ta' mezzi u b'obbligu ta' riżultat fir-rigward tal-fornitura ta' "informazzjoni dwar min jithallas"?
- 2) L-"informazzjoni dwar min jithallas" imsemmija f'din id-dispożizzjoni tirkupra l-informazzjoni li tippermetti li tiġi identifikata l-persuna fizika jew ġuridika li bbenefikat mill-ħlas?

(¹) ĠU 2007, L 319, p. 1, rettifika fil-ĠU 2009, L 187, p. 5.

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Cour de cassation (il-Belġju) fid-9 ta' Ĝunju 2021 – Tilman SA vs Unilever Supply Chain Company AG

(Kawża C-358/21)

(2021/C 338/18)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Qorti tar-rinviju

Cour de cassation